

Mangueras EFG5K, EFG3K (24,32)

- Recomendada para:
- Fluídos biodegradables, como el Poliol, Poliglicol, etc.
 - · Fácil ensamblado, libre de error
 - Altos impulsos



PERFORMANCE REVISTA INDUSTRIAL Septiembre - Octubre 2010

Contenido

MANGUERAS INDUSTRIALES
Adaptamine®

2 CASOS DE ÉXITO

4 ESTÁNDARES DE LA INDUSTRIA

4 ESTANDARES DE LA INDUSTRIA Asociación de Fabricantes de Produ de Hule

ENSAMBLES 100% SEGUROS

7 NO MEZCLAR

8 NEUMATICA

12 CONEXIONES GSP

PERFORMANI

Colaboradores y Asesores: Pablio Rivera, Joege Hernársdez, Juan Manuel Arellano,

Diseño Gráfico / Fotográfia Fictor Hago Cadena Silva y José Luis Rivera Fernáni IN CRIMANCE REVISTA INDUSTRIAL, en una publica

binestral gratuita. Fecha de Impreside: Agosto 20

Número del certificado de reserva otorgado por el Nacional de Derechos de Autor 04-2007-050414351400-10

Número de Certificado de Licitud de Titulo No.12874

Revista Editada por: Gates de México S.A. de C.V. Ceroida de Galeana No. S Fracc. Industrial La Loma

> Impresa en: Anagrama, S.A. de C.V. Cerrada de Tiapexco No. 2 Col. Palo Alto

Distribuida pori SEPCMEX Av. Ceylan 468 Zona Federal Pantaco

Mexico D.F. 02520
Registro Postali PP15-5094

ted puede consultar por Internet FORMANCE REVISTA INDUSTRIAL en: www.gates.com.mx

CALIDAD de Equipo



CALIDAD de Equipo Original



La Marca de Más Prestigio en Bandos, Mangueras, Hidráulica y Neumática



ADAPTAMINE®

Recomendada para:

Conducción de minerales provenientes

de las Plantas Reneficio

· Alta resistencia a la abrasión. Fácil instalación de bridas bipartidas.

PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS

· Ligera · Flexible

· Resistente a la abrasión

· Conductora de electricidad (antiestática)

· Fácil de manejar para realizar ensambles en campo

Otros Usos

Para la industria de la acerería y la cementera para el manejo de arena, cal y fibra de vidrio.

Construcción: Envuelta con refuerzo de alambre.

Tubo: Tipo D3 (Hule natural) de 1/4" de espesor, color negro, conductor de corriente estática.

Refuerzo: Textil sintético de alta resistencia y alambre helicoidal incorporado.

Cubierta: Tipo D (SRR), Negro, Acabado corrugado con tira de identificación gris.

Temperatura: -40°C a +66°C (-40°F a 150°F). Presentación: Tramos de 15.24 metros con extremos

Identificación: ADAPTAMINE 145 PSI WP (10.19 Kg/cm²

Opciones: Bridas bipartidas Gates. Consulte a su asesor Gates por otros diámetros y longitudes como O.P. nacional

ESPECIFICACIONES

Diámetro Interior	Θ	Diámetro Exterior	O.	Presión Trabajo	Q	Succión	0
eve	649	75/83	pig.	kglom."	pei	rom Hg	plg Hg
50.8	2	74.2	2.92	10.2	145	508	20
76.2	3	101.1	3.98	10.2	145	508	20
101.6	4	128.3	5.05	10.2	145	508	20
152.4	- 6	179.1	7.05	10.2	545	508	20





A Tomkins Company

in.	M	Peso por metro	â	Longitud	
	19	kgtm	8/8	m	
	12	2.4	1.6	15.24	
	18	3.7	2.5	15.24	
	24	5.7	3.0	15.24	
	36	8.2	5.5	15.24	
	48	12.2	8.2	15.24	
	60	20	13.5	15.24	
	773	25.7	15.0	48.04	



Crown Envases, S.A. de C.V.

Crown Envases S.A. de C.V. es parte de Crown Holdings Inc., fabricantes de productos de empaquetado en 163 plantas situadas en 42 países. Es líder mundial en la fabricación de latas de aluminio de diversos tipos, especialmente latas con el sistema "Tapón Corona" (que se rompe a filo en las latas de bebidas), sistema del cuál fueron los inven-

Es una empresa líder en la fabricación de empaques, fundada en 1892 y con la máxima prioridad v visión de Satisfacción de sus Clientes, con la Innovación como un modo de vida, para alcanzar "El Desempeño de Clase Mundial".

Tiene instaladas 2 Plantas de manufactura en México, D.F. y Guadalajara; esta última tiene más de 20 años de antigüedad y sus productos son adquiridos nor empresas nacionales e internacionales como USA. Canadá. Brasil. etc.

PROBLEMÁTICA

El equipo de transmisión anterior estaba montado en bombas de vacío de 40HP v consistía en 3 bandas 5VX2000. Jas cuales se dañaban cada 5-6 meses. Además existían picos en la demanda de amperaie y en la presión del sistema de vacío, por lo cuál el servicio de estas bombas no era uniforme y además causaba paros de producción.

Antes



Después



NADA MÁS RUDO

Poly Chain GT® Carbon™ el producto mas innovador en Transmisión de Potencia del año 2007



Plant Engineering Magazine, USA





El equipo PolyChain® GT® Carbon™ se instaló en se realizó un minucioso análisis del equino encontrando resultados sumamente nositivos, nor ejemplo ya no existen picos de amperaie y el proceso de vacío ahora va es totalmente uniforme: no hay paros de producción y la máquina tiene un funcionamiento suave y silencioso. Se logró un ahorro de electricidad muy significativo del 15% en KW/h y su funcionamiento va superó los 6 meses en servicio contínuo las 24 Hrs. Así mismo, este sistema de transmisión es de menor dimensión y peso -ver foto- que las tradicionales; esto permite realizar el mantenimiento preventivo con mayor rapidez v

Ya son tres las hombas que tienen el sistema de transmisión con PolyChain GT Carbon y se encuentran en desarrollo 3 equipos adicionales.

El Ing. Manuel Flores. Gerente de Energía cita: "Estamos muy satisfechos con las novedades que Gates de México nos ofrece, así como el apovo de Ingeniería de Campo que nos brinda su profesionalismo y experiencia con estos provectos de meiora contínua y asesorías constantes sin ningún costo".

SOLUCIÓN

Se realizó el cambio de las tres transmisiones con banda a Sistema PolyChain GT Carbon v se elimina ron los tiempos muertos por mantenimiento y paros de producción desaparecieron. También se cuantificó un aborro de energía eléc-

trica en KW/h del 15%. El nuevo sistema PolyChain GT Carbon es más

eshelto -ver foto- es de menor peso por tal motivo el motor demanda menor amperaje, pero sobre todo va no son necesarios los costosos paros de Producción.

RENEEICIOS: 1. Larga vida en uso.

- 2. Mayor producción.
- 3. Ahorro de energía eléctrica.
- 4. Reducción de los costos de mantenimiento. 5. Transmisión ligera y que ahorra energía eléctrica 6. Cero lubricación.
 - 7. Cero mano de obra-

Entre otros





Ina. Manuel Flores, Gerente de Energía e Ing. Jorge Márquez de Gates de México.



Estándares de la Industr

y su relación con la Asociación de Fabricantes de Productos de Hule (RMA)

Acerca de las normas RMA, ISO y ANSI que buscan la normalización de la construcción de bandas industriales, en el presente artículo explicaremos cómo tales criterios influven en las especificaciones y características de nuestros productos Gates.



- IP-3-1 Resistencia al calor y propiedades a bajas temperaturas de las bandas de transmisión de potencia.
- IP-3-2 Resistencia al ca or y al aceite de las bandas de transmisión de potencia
- IP-3-3 Método de prueba de conductividad estática de las bandas de transmisión de potencia. IP-3-4 Almacenamiento las bandas de transmisión de poten-
- cia
- IP-3-6 Uso de tensores en las transmisiones de potencia IP-3-7 Transmisiones para Bandas V lisas
- IP-3-8 Eandas en V de alto modulo
- IP-3-9 Eandas unidas (por el lomo)
- IP-3-10 Transmisiones con banda en V con giro o no alineadas. (hasta ¼ de vuelta).
- IP-3-13 Eficiencia mecánica de las transmisiones con banda. IP-3-14 Procedimiento de diseño de transmisiones con distintos tipos de bandas en V.
- IP-3-15 Ajustes recomendados (flechas y tolerancias de barrenos) para primera y segunda generación de bandas y esprokets con perfil curvilineo maguinados-a-tamañodeseado
- IP-3-16 ATmosfera EXplosiva (ATEX), una vista general
- IP-3-17 Bandas para transmisión de potencia, simbología estándar
- IP-3-18 Desclazamiento lateral en Transmisiones con bandas Sincronas de perfil curvilineo industriales.

Otras normas que aplican para

bandas industriales son:

- IP-20 Especificaciones de transmisiones que utilicen bandas clásicas en V v sus poleas.
- IP-21 Especificaciones de transmisiones que utilicen bandas Doble-V (Hexagonales)
- IP-22 Especificaciones de transmisiones que utilicen bandas. en V de última generación y sus poleas.
- IP-23 Especificaciones de transmisiones que utilicen bandas en V de servicio ligero
- IP-25 Especificaciones de transmisiones que utilicen bandas en V de velocidad variable
- IP-26 Especificaciones de transmisiones que utilicen bandas V-ranuradas v sus poleas.
- IP-27 Especificaciones de transmisiones que utilicen bandas síncronas con dientes curvilíneos.

Propósito de los estándares industriales

Los estándares tienen como finalidad establecer una consistencia dimensional de bandas y poleas, a manera que los diferentes fabricantes las manufacturen bajo un mismo "estàndar en dimensiones".

El problema es que no todos los fabricantes de bandas se apegan a estas normas y comercializan productos de bajo desemceño y calidad, bajo el pretexto de llamarse "bandas económicas" la cuales, como lo hemos demostrado en cada uno de nuestros artículos anteriores, siemore resultan ser considerablemente más costosas.

Como las normas de RMA únicamente se enfocan a dimensionales de los productos, no se estipulan materiales de fabricación, tipo de construcción, capacidades de carga, etc. In qual dela indeficido na l'orde rio" de cada fabricante el desempeño que a su parecer considere adecuado; desgracidadmente RMA no tiene la responsabilidad de hacer que se cumplan estas normas. Considerando lo anterior, somos pocos los fabricantes de bandas industriales que cumplimos en su totalidad las Normas Internacionalos.RMA.ISO y API.



Las bandas Gates Super HC® poseen el rendimiento más elevado que cualquiera otra marca.

Haciendo cuentas, utilizar hardas Gates resulta con el mayor Costo-Beneficio comparado contra los mal llamados productos "economicos" las bandas Gates duran hasta 19 veces más que las otras marcas, lo cual es el compararivo de precios más contur dente. Además al utilizar bandas Gates usted cuenta con importantes anorros adicionales por mano de obra, tiempos muertos, solurio personal de mantenimiento, etc. al disminuir la frecuencia de cambio de una banda.

Gates ... el producto que cumple al 100% todas las normas internacionales.



http://www.gates.com.mx/seccion04.asp

En esta nueva sección en nuestro sitio de internet contiene la información más reciente de nuestros productos Industriales.

Diseñada especialmente para usted: Nuestro Cliente Industrial.

En ella encontrara boletinas, información técnica. Tips para mejorar sus transmisiones. Benchmarking, información sobre nuevos productos (bandas de Unetano o con Fibra de Carbón) y el nuevo Calculador de Transmisiones con Sistema PolyChain para sustituir las cadenas-catarinas.

Ensambles 100% Seguros

Ahora en Gates ensambles de manguera industrial 100% seguros, fabricados bajo nuestro nuevo concepto SIGA

Seguridad Industrial Gates

Mangueras Industriales

Ventaias:

Código de Identificación SIGA. el cuál será marcado en las férulas . con el que usted podrá obtener los siguientes Certifica-



Prueba Hidrostática Todos los ensambles son proba-

dos al doble de su presión de trabajo, detectando oportunamente cualquier señal de fuga v/o de desplazamiento de la conexión

Certificado de Calidad

Revisión al 100% de las espe cificaciones de construcción. Diámetros, Longitud, de acuerdo a norma RMA

Equipo Más Avanzado Suaiadora de alta capacidad

- · Cortadora de alta velocidad · Cámara de pruebas de gran
- longitud Desbastadora eléctrica

Célula de Ensamblado

· Espacio suficiente para grandes longitudes de ensamble · Áreas específicas para cada proceso (medición, corte, suaiado, etc) · Personal calificado

Variedad de Mangueras

- · Fnyueltas
- · Envueltas con alambre helicoidal
- · Trenzado horizontal con refuerzo de alambre
- · Trenzado horizontal con







Se utiliza un filtro-separador para eliminar el aqua condensada y contaminantes. Este "filtro" separa las partículas sólidas y el aqua por la acción centrífuga y luego filtra las impurezas adicionales en la corriente de aire por el elemento filtrante. El funcionamiento de un filtro en la línea es simple aire que entra en el filtro pasa a través de persianas o mallas (1) que dirigir el aire en forma de remolino. La fuerza centrifuga lanza las gotas de líquido y partículas hacia el interior del recipiente del filtro (2). En esta área los elementos entran en una "zona de calma" (3) en la parte inferior del recipiente y en donde son drenados al exterior. Un deflector previene la turbulencia del aire e impide a este recoger comprimido sale del recipiente, se pasa a través de un elemento filtrante que elimina las impurezas sólidas adicionales antes de que vuelvan a entrar en la linea de aire

Para la mayoría de las aplicaciones industriales un filtro con elemento de 40 micras será suficiente.

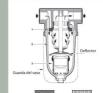
Una micra (µ) es igual a 0.000039 pulgadas o 1 /1, 000,000 de un metro. Éstos son algunos de los tamaños relativos que

figuran en micras:

Virus	1µ v menores
Humo de cigarro	
Polvo de Carbón	
Cabello humano	40-300

nes con el rango de elemento filtrante recomendado para su limpieza

Circuitos de válvulas de poder	40µ
Herramientas de Servicio pesado	50µ
Herramientas ligeras	25µ
Pre-filtros	5-40µ
Reguladores de precisión	5µ
Sensores neumáticos & Elementos de	
Interface	5











Los filtros remueven las partículas solidas y la mayor parte del condensado en el aire; sin embargo, agua en forma de vapor pasa aun a través de los filtros de propósito general. En la mayoría de los filtros, el elemento filtrante se puede quitar para limpiar o sustituir, sin necesidad de remover el cuerno del filtro de la linea de aire.

cuerpo del nitro de la linea de aire. Hay varios tipos de elementos filtrantes en el mercado y los materiales de construcción son: Metal poroso (sinterizado), pantalla de metal,

plástico poroso, papel, fieltro, etc Pueden ser limpiados o desechados, dependiendo del material

Los elementos están categorizados de acuerdo a la superficie de filtración à profundidad de filtración. Los elementos de superficie de filtración están hechos de una pantalla, la cual permite la penhechos de una pantalla, la cual permite la pentada de la cual permite la penpera del aire Los elementos de filtración profunda están hechos de bonoce sinterizado o plástico y el paso tortuoso a través de este tipo de elementos evita el paro de las deligadas particulas de los contaminantes, cuando el aire fluye a través de estos, logrando con este efectos en rais efectivos.

estos; logrando con este efecto ser más efectivos. Nuestros elementos filtrantes estandar están hechos de Bronce sinterizado o Polietileno de alta densidad. Los filtros de la linea de aire pueden ser equipados con un drenaje automático para ahorrar tiempo y trabajo en la colección y remoción del agua al drenaje, sobre todo cuando el filtro está montado en un lugar de dificil acesos. Todos los filtros deben ser montadas verticalmente, y cuando están equipados con desagões automáticos, se debe usar una linea de drenaje de por lo menos 1/8" de diámetro para sondera el aoua a la frea inmediata de drenaje

Mantenimiento de Filtros

Para asegurar la máxima eficiencia de funcionamiento de un filtro, es esencial monitorear su funcionamiento, drenar el recipiente y limpie o reemplazar los elementos filtrantes cuando sea necesario. Por lo tanto, el filtro debe ser instalado, siempre que sea posible donde pueda recibir manteni-

que sea posible, donde pueda recibir mantenimiento fácilmente. Cuando un filtro se obstruye puede afectar el funcionamiento de los equipos (motores neumaticos, válvulas, cilindros, etc) hasta el punto de que se presente un mal funcionamiento en el equipo.

Una buena regla a seguir es, limpiar o sustituir el elemento filtrante cada vez que la caída de presión a través de un filtro (con el caudal nominal) sea de approximadamente 10 psid.

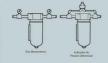
Sep-Oct 2010



FILTRACIÓN DE

AIRE COMPRIMIDO

La caida de presión puede ser controlada por la utilización dedos manómetros, uno montado en cada lado del filtro, o medante la instalación de un indicador de presión diferencial (diseñado específicamente para este propósito) a través del filtro.



Dimensionamiento de Filtros
La selección del tamaño adecuado de filtro para cualquier

La selección del transfo seleculado del filtro para cualquer La selección del transfo seleculado del filtro para cualquer cacidad opresión máxima permisible que puede ser prococado por el filtro La calda de presión puede determinarse haciendo referencia a las curvas de filia prosecionadas por el falorizonte. Las correas de filia por canacteristicas deben correpente de tuberte y rango de micrones del elemento filtracar-A menuda los parametros de presión y filia son eliquitados en unidades metica e imperial el que verical expressenta si en unidades metica e imperial el que verical expressenta si a través del filtro. Calda linea curva expresenta el filia y la cada de presión caracteriticas a través del filtro. para diferenses

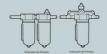
Ejemplo: Encontrar la caida de presión en un filtro, cuando opera a 90 psig y 50 scfm de aire están fluyendo a través de este.

Respuesta: en la gráfica 1; Localizar en el eje horizontal 50 scfm. Leer hacia arriba hasta el punto de intersección con la curva de eficiencia para la presión de 90 psig. La caída de presión (??p) es de aproximadamente 0.37 psig en el eje vertical a la izquierda de la gráfica.

Filtros removedores de Aceite

Alguns a pilicationes requieren aire comprimido libre de particulas de acette de vapor de acette. Los cojientes de aire, equipo, de medición neumática, aplatación del aire y transnecesarios de medición neumática, aplatación del aire y transcomprimido para la limpieza de equipos electrónicos, procesamiento de pelicula, logica neumática ministrar, con algunos de los tipos de aplicaciones que requieren aire son algunos de los tipos de aplicaciones que requieren aire artificadas al acette me al aire comprimigo para estas aplicadones causaría: calentamiento en el cojinete de aire, la lectura errónea en los equipos de medición neumática, grumos y deterioro en la agitación del aire y transporte de polvos, la contaminación del equipo de cine, la reducción de vida de los elementos de la logica neumática y equipos de instrument-

ación, y rechazos del trabajo de pintura. La mayoria de los filtros de eliminación de aceite tiene una capacidad nominal muy por debajo de 1 micra y eliminan la niebla del aceite y las partículas de aceite, a través de un proceso de coalescencia.



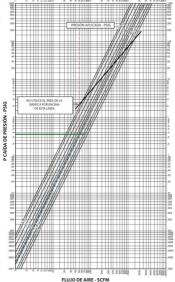
Un material compuesto de muchas fibras sintéticas se utiliza para el elemento del filtro. Cuando el aire (cargado de aceite) pasa por el filtro, las particulas de aceite se acumulan en las fibras y aumentan su tamaño hasta convertirse en gotas de aceite, las cuales caen por gravadod y se acumulan en el fondo del recipiente del filtro. Los filtros coalisecentes no se vuelven ineficientes cuando

estan saturados con aceite proque el aceite accumulado por estan el carte de conseguir de aceite aceite de conseguir de estende con estante tenen un rango de filtración muy corrado sibamicancia, el hace necesa de el colo de un perfetto filtra de eliminación de aceite. Lo pre-filtro puede ser un filtro de eliminación de aceite. Lo pre-filtro puede ser un filtro de eliminación de aceite. In pre-filtro puede ser un filtro de propotios generacion un efecto más fros y se utiliza para extender la vida util del filtro de eliminación de aceite. Un filtros de eliminación de aceite no esteccionados por la capacidad de filipio, de la misma forma como los filtros de capacidad de filipio, de la misma forma como los filtros de de su sanon hasta que se sature. El tamen de estos filtros ce de su sanon hasta que se sature. El tamen de estos filtros de de su sanon hasta que se sature. El tamen de estos filtros de de su sanon hasta que se sature. El surando de destos filtros de

Los filtros deben recibir mantenimiento cuardo la calda de presión es superior a 10 psid con el caudal monimal. Los elementos de filtro de eliminación de aceite no se pueden implier y debe se reemplazados una vez que provocan una calda de presión igual o mayor a la mendonad. Se puede soar un indicador de calda de presión para determinar directamente en el filtro o pueden montane a distanció, concetado con las linessa de entrada y salida de aire del filtro.

del fluio cuando estan saturados o moiados de aceite.





CONEXIONES GSP 1½" & 2"

HIDRÁULICA SEGURA

Beneficio de las conexiones GSP (Global Spiral Plus)

No se pela, diseñado en dos piezas para un fácil ensamblado.

1 millón de cíclos + altos impulsos.

Diseño simple del Stem para manqueras de 1

y 2 refuerzos de acero, y mangueras de 4 refuerzos de acero.

Compatible con la manguera de nitrilo EF
 Reemplaza a las conexiones PC & PCS.
 Puede ser crimpado con las máquinas GC™

Puede ser crimpado con las máquinas GC™ 32-XD, PowerCrimp®, 3000B & OmniCrimp®.





MANGUERA -24, -32EFG3K

RECOMENDADA PARA:

Aplicaciones Hidráulicas de extrema presión. Esta diseñada para cumplir con todos los requerimientos de especificaciones y funcionamiento de las normas SAE 100R12. EN 856 R12 y EN 856 4SP. Compatibles con fluidos Hidráulicos biodegradables como poliol , poliglicol, y aceite vegetal incluyendo fluidos de base petróleo. Disponibles en longitudes de 15.24 y 60.96 Metros.

Tubo: Negro, resistente al aceite, hule sintético (Nitrilo – Tipo C).
Refuerzo: Cuatro capas alternadas en espiral de alambre de acero de alta tensión.
Cubierta: Negra, resistente al aceite, hule sintético. (Neopreno – Tipo A)
Disponible en cubierta Meca Tuff.

Rangos de Temperatura: -40 $^{\circ}$ C a + 121 $^{\circ}$ C (-400F to 250F)

Conexiones: GSP





	Descripción	Manguera D.I. (Pulg.)	D.E. (Pulg.)		Presión Min Ruptura (PSI)		
46511451 / 46512207	24FFG3K	1.5	2.11	3.000	12.000	20	15.24 / 60.96









 Provee las recomendaciones de valores de tensión en lbs, Hz y Newtons

Indicador de rango de frecuencia

ruido y movimiento

 Sensor de inducción magnética 20 registros en memoria

Auto-shutoff (10 minutos)

tes de México, S.A. de C.V. rrada de Galeana No. 5; cc. Industrial La Lorsa; Tlatreponfia

507C

Una Herramienta Útil

En Gates de México nos preocupamos por tu tiempo y por tu esfuerzo, y día a día trabajamos para poner a tu disposición la más confiable información técnica y de aplicación de los productos que comercializamos. Consulta nuestros catálogos, folletos y **holetines**

Hoy en día la comunicación electrónica es vital para el buen funcionamiento de los negocios. Cada día se realizan millones de consultas via internet. En nuestra página www.gates.com.mx podrás encontrar toda la información para concretar una exitosa venta.

Una respuesta oportuna, es una venta segura.



Disponibles en nuestra Página Web www.gates.com.mx

